

とも いえ  
友だちの家でも、  
おなじように  
トイレを  
つか  
使いますか？

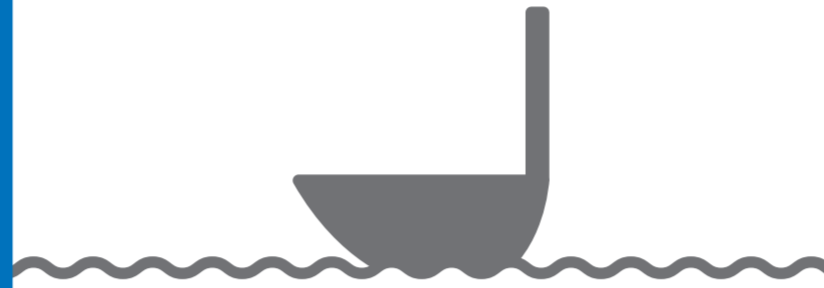
Wouldn't you be shocked  
if your guests left your bathroom  
uncleaned after themselves?



む じん とう  
無人島より、  
ひとりになれる。

※ただしキレイなトイレにかぎる

A toilet stall  
can be a better place  
than a desert island  
to have time to yourself  
only if the toilet is clean.



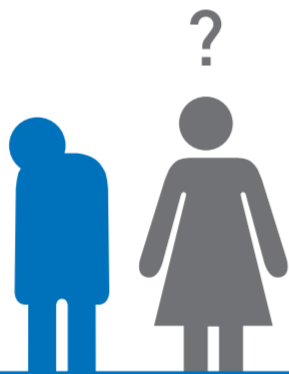
だれも  
み  
見てなくても、  
トイレの神様は  
み  
かみ さま  
み  
見てるかも。

Nobody's watching you,  
but the toilet fairy may be.



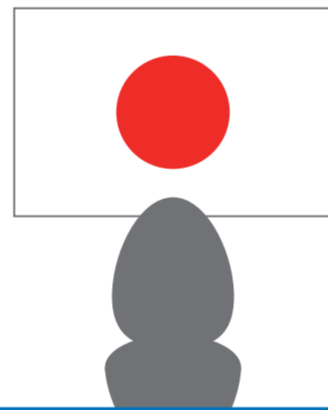
はつ ちゅう  
初デート中の  
トイレが  
よご  
汚れていたら、  
おも  
思い出もちょっと  
よご  
汚れる。

You wouldn't want  
the dirty toilet to be a memory  
of your first date,  
would you?



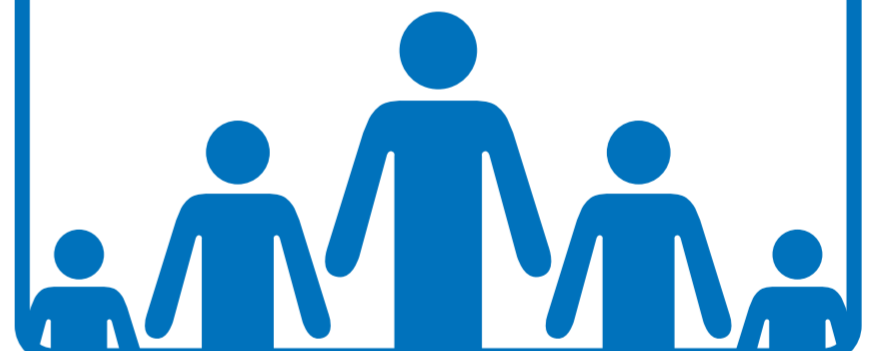
シャワートイレより、  
クリーントイレで  
が い こ く じん  
外国人を  
かん どう  
感動させよう。

The world's been wowed  
with our shower toilets.  
Let them be wowed further  
with our clean toilets.



トイレは  
みんなの部屋だから。  
べん ざ  
便座は  
みんなのイスだから。

We all share the toilet stall.  
We all share the toilet seat.



トイレは  
か  
借りるもの。  
か  
借りたものを  
よご  
汚して返したら  
きら  
嫌われる。

It wouldn't cost a cent  
to leave the bathroom clean  
after you for others.



かい べん  
快便は、  
かい て き ば し ょ  
快適な場所から  
う  
生まれる。

A healthy environment  
can promote  
a healthy movement.



キレイなトイレは、  
む り ょ う  
無料で  
プレゼントできる。

Love receiving gifts?  
Your thoughtfulness can be  
a gift to other toilet users.



つぎの人のために、トイレに思いやりを。  
Do it right for others.